

# Совещание государств – участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении

5 October 2017  
Russian  
Original: English

Шестнадцатое Совещание  
Вена, 18–21 декабря 2017 года  
Пункт 13 предварительной повестки дня  
Рассмотрение запросов, представляемых по статье 5

## Запрос на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции

### Резюме

#### Представлено Таиландом

1. Большинство заминированных районов в Таиланде являются следствием внутреннего конфликта в Камбодже (1970–1990-е годы), который распространился через границу между Таиландом и Камбоджей, и коммунистического повстанческого движения в регионе (1960–1980-е годы). Районы, в наибольшей степени загрязненные наземными минами, находятся вдоль границ Таиланда с соседними странами, особенно вдоль границы между Таиландом и Камбоджей.
2. Будучи одним из первых участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (с 1 мая 1999 года), Таиланд учредил Таиландский центр противоминной деятельности (ТЦПМД) при Министерстве обороны, который направляет противоминную деятельность в стране. Под контролем ТЦПМД в Таиланде действуют также три неправительственные организации (НПО): «Помощь норвежского народа» (ПНН), Ассоциация гражданских саперов Таиланда (АГС) и Фонд организации «Дорога мира» (ОДМ).
3. В ходе первоначального обследования воздействия наземных мин (ОВНМ), проведенного в Таиланде в 2000–2001 годах, было выявлено в общей сложности 2 556 700 000 кв. м подозрительных районов, подлежащих обработке. Позднее результаты этого обследования были признаны недостаточно точными и сильно завышающими масштабы фактически загрязненных районов.
4. В 2000-е годы Таиланд решал эту проблему в основном посредством ручной расчистки. Позднее было признано, что такая методика, если ее не применять в сочетании с другими методами, требует больших затрат времени и ресурсов. В период с 2001 года по 31 декабря 2008 года Таиланд высвободил 2 028 350 000 кв. м территорий, что составляет 80% от первоначально заявленной задачи. В конце первого периода продления, предоставленного Таиланду, его остающаяся задача составляла 528 350 000 кв. метров.
5. В силу различных обстоятельств, включая масштабность стоящей перед ним задачи, Таиланд ходатайствовал о продлении своего предельного срока по статье 5 и представил свой первый запрос на продление на восьмом Совещании



государств-участников в 2008 году, которое впоследствии продлило предельный срок для завершения работ на девять с половиной лет – до 1 ноября 2018 года. За период с момента представления своего первого запроса о продлении в 2008 году по 31 декабря 2016 года Таиланд высвободил 154 836 328 кв. м земель. Самые последние статистические данные, полученные до 31 июля 2017 года, показывают, что Таиланд дополнительно высвободил 167 713 524 кв. м, в результате чего обработать остается в общей сложности 409 727 979 кв. м земель, или 16,03% от первоначально заявленной задачи.

6. Этот прогресс стал возможным благодаря укреплению операций в следующих областях:

а) **изменение в методологии высвобождения земель:** в 2000–2011 годах Таиланд вкладывал значительные средства в проведение физического обследования и расчистки как основной способ высвобождения подозрительных районов. Используя этот метод, Таиланд высвобождал в среднем 2 419 856 кв. м в год, причем почти полностью за счет расчистки. Начиная с 2007–2008 годов, ТЦПМД включил в свой арсенал новый метод – процедуру местоопределения минных полей (ПММП)<sup>1</sup>. ПММП дала очень позитивные результаты и положила начало проведению нетехнического обследования (НТО) в Таиланде. С 2012 года темпы значительно повысились, и ежегодно в среднем высвобождается 30 000 000 кв. м земель;

б) **пробный проект:** с января 2016 года ТЦПМД и ПНН осуществляют «пробный проект», предусматривающий проведение повторного обследования предположительно загрязненных районов, по которым могли быть даны завышенные оценки в ходе ОВНМ. Первоначальные результаты проекта показали, что многие подозрительные районы фактически не содержат мин. Всеобъемлющий анализ полученных на сегодняшний день данных показывает, что действительно загрязнены лишь около 0,22–13,5% подозрительных районов. Таким образом, Таиланд может предусмотреть высвобождение 86,5% остающихся подозрительных районов, что значительно приблизит Таиланд к обретению статуса территории, свободной от мин. В предстоящие годы этот пробный проект будет продолжен, и будет представлена обновленная информация о ходе его осуществления и предполагаемой дате завершения;

с) **более активное вовлечение населения:** ТЦПМД придает большое значение налаживанию прочных отношений с местным населением и органами власти. Это не только способствует текущим усилиям в рамках НТО, но и помогает повышать осведомленность об опасностях наземных мин, что является одним из основных обязательств по Конвенции. Статистические данные свидетельствуют о неуклонном снижении числа несчастных случаев, связанных с наземными минами, за последние годы;

д) **влияние расчистки на социально-экономическое развитие:** в докладе по итогам ОВНМ отмечено, что присутствие наземных мин и невзорвавшихся боеприпасов блокирует доступ к четырем основным ресурсам – лесам, пахотным землям, пастбищам и воде – или ограничивает их использование. Таким образом, было признано, что, наряду с гуманитарным воздействием, все больше будет учитываться важный социально-экономический аспект. Таиланд расценивает противоминную деятельность как подлинно гуманитарную инициативу. В процессе высвобождения всех земель Таиланд учитывает то, каким образом эти земли могут быть задействованы для целей продуктивного использования и улучшения условий жизни местного населения;

<sup>1</sup> Пересмотренный запрос о продлении, полученный от Таиланда 2 октября 2008 года: «Цель процедуры (ПММП) состояла в следующем: а) зарегистрировать, обозначить и собрать достаточно информации о минах в целях оказания помощи в планировании дальнейших эффективных операций по разминированию; б) перепроверить районы, предположительно загрязненные минами/невзорвавшимися боеприпасами, которые были выявлены в ходе ОВНМ, с тем чтобы добиться большей точности и ясности; в) увеличить площадь безопасных земель для людей в целях максимизации выгод и уменьшения опасностей, связанных с нерасчищенными территориями; д) использовать в качестве шаблона для других опасных районов по всей стране».

е) **твердая приверженность целям информирования о минной опасности (ИМО) и помощи жертвам (ПЖ)**: Таиланд продемонстрировал, что междисциплинарный подход к противоминной деятельности на уровне общин может давать выгоды, которые выходят за рамки технических аспектов разминирования. Таиланд уделяет большое внимание расширению информирования о минной опасности (ИМО), с тем чтобы снизить риск получения ранений в результате подрыва на минах и неразорвавшихся боеприпасах за счет повышения осведомленности и стимулирования изменений в моделях поведения на основе проведения информационно-пропагандистских кампаний, просвещения и специализированной подготовки, а также связи с общинами. Таиланд применяет целостный и всесторонний подход к оказанию помощи жертвам (ПЖ), предусматривающий комплексные меры, которые тесно согласуются с обязательствами по Конвенции о правах инвалидов (КПИ) и интегрированы в более широкие правовые основы, национальные планы и программы в интересах инвалидов в целом. В 2016 году Таиланд был членом и председателем Комитета по помощи жертвам в рамках этой Конвенции;

ф) **наращивание потенциала и укрепление сотрудничества на национальном уровне**: разминирование и гуманитарная противоминная деятельность занимают важное место в повестке дня Королевского правительства Таиланда, причем особое внимание уделяется обеспечению руководства, финансированию и наращиванию потенциала. Таиланд признает важность концентрации усилий на задаче установления более тесных отношений с партнерами и контрагентами, а также оказания поддержки в наращивании потенциала для соответствующих агентств;

г) **укрепление международного сотрудничества**: Таиланд поддерживает усилия по установлению более тесного сотрудничества между государствами-участниками, которое способствует лучшему взаимопониманию и примирению, а также устойчивому развитию в двустороннем и региональном контекстах. На двустороннем уровне Таиланд прилагает и будет и далее прилагать усилия для формирования более эффективных механизмов консультаций по пограничным вопросам, что включает дальнейшее взаимодействие с центрами противоминной деятельности и соответствующими органами соседних стран. На региональном уровне Таиланд оказывает поддержку и участвует в ряде совместных мероприятий в рамках АСЕАН;

h) **более эффективное управление информацией**: до 2015 года доклады о ходе работы представлялись и составлялись на национальном уровне. Это не позволило проводить разбивку по провинциям. Таиланд продолжает поддерживать усилия по дальнейшему совершенствованию своей системы управления информацией, опираясь на надежные национальные стандарты, основанные на Международных стандартах противоминной деятельности (ИМАС).

7. Первый период продления для завершения работ в Таиланде истекает 1 ноября 2018 года. Для того чтобы выполнить свои обязательства по статье 5, Таиланд запрашивает второе продление на 5 лет – с 1 ноября 2018 года по 31 декабря 2023 года. Составленный план работы предусматривает два этапа. Этап 1 будет осуществляться с января 2017 года до предельного срока, установленного для Таиланда на 1 ноября 2018 года, а этап 2 будет осуществляться в течение второго периода продления продолжительностью 5 лет, как указано ниже. Таиланд рассчитывает, что работы будут продвигаться следующими темпами: 72 120 000 кв. м в 2019 году, 72 060 000 кв. м в 2020 году, 73 230 000 кв. м в 2021 году, 74 540 000 кв. м в 2022 году и 66 860 000 кв. м в 2023 году. По оценкам Таиланда, стоимость операций в течение периода продления составит в общей сложности 1 208 601 183 бата.

8. **Этап 1**: на этом этапе Таиланд намерен высвободить в общей сложности 63 796 040 кв. м предположительно загрязненных районов, в результате чего останется обработать 358 809 132 кв. м земель. В период с 1 января по 31 июля 2017 года Таиланд обработал 12 877 196 кв. м территорий, сократив свою остающуюся задачу с 422 605 172 кв. м до 409 727 976 кв. м, что составляет

16,03% первоначальной задачи. В результате этого в период с августа 2017 года по октябрь 2018 года планируется обработать остающиеся 50 918 844 кв. м земель. На этом этапе Таиланд также начнет подготовку ко второму периоду продления, с тем чтобы обеспечить непрерывность работы. Таиланд представит государствам-участникам обновленный план работы в своем ежегодном докладе по статье 7 в 2019 году после завершения этапа 1.

9. **Этап 2:** этап 2 будет сфокусирован на районах, в которых предстоит провести обследование, проводится демаркация или имеются проблемы безопасности в связи с близостью границы. Таиланд определяет эти районы как районы, подлежащие демаркации (РПД)<sup>2, 3</sup>. Эти районы охватывают 358 809 132 кв. м в 12 провинциях, граничащих с 3 странами (Камбоджа, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Мьянма). Таиланд разработал комплексную стратегию ускорения работы в этих сложных РПД. Она также предусматривает усиление дипломатического взаимодействия с соседними странами, что могло бы привести к организации совместных операций, внутренней перегруппировке специалистов и возможному привлечению гражданских саперов. По оценкам Таиланда, для выполнения работ в течение периода продления потребуется 1 208 601 183 тайских бата, причем 125 000 000 бат, как ожидается, будут мобилизованы не из государственного бюджета.

10. В ходе подготовки к этапу 2 ТЦПМД постепенно перегруппирует своих специалистов для удовлетворения потребностей более обширных НТО, как указано на стр. 31 полного текста запроса. В целом специалисты будут перегруппированы для расширения состава групп, проводящих НТО.

11. В мае 2017 года Таиланд учредил Национальный комитет по противоминной деятельности под председательством премьер-министра Таиланда. Цель Комитета состоит в консолидации стратегического руководства и объединении всех необходимых ресурсов для ускорения работ по реализации твердой решимости Таиланда выполнить свои обязательства по Конвенции. Комитет собирается на ежегодной основе. Каждая полевая группа ТЦПМД состоит из группы обследования и группы расчистки. В прошлом, после того как группа обследования завершала свое обследование, она дождалась, пока группа расчистки завершит свою работу, после чего обе группы перемещались на новое место. Этот метод неэффективен, поскольку одной группе приходится ждать другую. Поэтому ТЦПМД начнет использовать новый метод, который предполагает, что группа обследования будет перемещаться для обследования другого района, находящегося поблизости, в то время как группа расчистки будет завершать обработку предыдущего района. Такой непрерывный процесс работы поможет экономить средства и более эффективно обрабатывать площади, принося более быстрые результаты.

12. Таиланд всегда был уникальным в том смысле, что почти все работы по разминированию, включая финансирование в стране, осуществлялись по военной линии. Лишь небольшая часть выполняется гражданскими лицами из Ассоциации гражданских саперов Таиланда (АГС). Однако право осуществлять уничтожение мин и соответствующих боеприпасов по-прежнему принадлежит исключительно военному ведомству. В ближайшие годы эта ситуация может измениться из-за осложнений и соответствующих проблем безопасности, которые возникают при появлении военнослужащих в приграничных районах. Для того чтобы иметь возможность работать в этих сложных районах в течение периода продления, ТЦПМД планирует начать подготовку нового контингента гражданских саперов, поскольку гражданские лица имеют более легкий доступ к приграничным районам для проведения разминирования с меньшими осложнениями.

<sup>2</sup> Использование термина «районы, подлежащие демаркации» в данном запросе, а также операции по разминированию, которые предстоит провести в порядке выполнения обязательств Таиланда по Конвенции, не наносят ущерба правам и обязанностям Таиланда в отношении сухопутной границы согласно международному праву.

<sup>3</sup> Дополнительную информацию о РПД см. в разделах IV и V.

ми. В связи с этим ТЦПМД планирует наладить еще более тесное сотрудничество с двумя основными НПО, занимающимися противоминной деятельностью в Таиланде, – АГС и ПНН.

13. Таиланд постоянно оценивает возможности проведения совместных операций с соседними странами. Эта идея является предметом двусторонних дискуссий, в том числе совсем недавно с Камбоджей, и проистекает из того общего мнения, что разминирование – это гуманитарная инициатива, из которой обе страны могут извлекать взаимную выгоду, возвращая безопасные земли для обеспечения средств к существованию и экономического развития. Вместе с тем совместные операции не означают, что две саперные группы из разных стран объединяются друг с другом для работы в одном месте в одной стране. Такой формат трудно поддавался бы управлению и мог бы порождать проблемы в плане обеспечения безопасности и соблюдения норм международного права. Поэтому совместная операция означает наличие двух саперных групп из соседних стран, работающих на их собственной территории, но параллельно друг с другом вдоль линии границы. Для ускорения работы в обеих странах регулярно проводились бы обмены информацией, опытом и сведениями о достигнутом прогрессе. Для облегчения коммуникации был бы создан совместный секретариат.

14. Таиланд считает, что пробные совместные операции между двумя группами ПНН были бы хорошим началом, поскольку ПНН работает во многих странах, имеющих общие с Таиландом проблемы, связанные с минами.

15. Таиланд прогнозирует три возможных фактора риска, которые могут помешать выполнению плана работы, изложенного в данном запросе. Первый – это неопределенность в отношении доступа к некоторым районам в приграничных зонах, многие из которых подлежат предстоящему обследованию и демаркации, плюс переговоры между Таиландом и его соседями, а третий – это факторы или причины, неподконтрольные саперным группам, такие как стихийные бедствия и неблагоприятные погодные условия.